WWW.ICHIRINNOHANAYURI.COM
FB.COM/ICHIRINNOHANAYURI
TSUREZURE BIYORI
AUTOR:
HAMURO KEI
EDIÇÃO/DIAGRAMAÇÃO: REWAV | TRADUÇÃO: REWAV | QC: RIZA
capa: @kstrevas
LANÇAMENTO:
INDEFINIDO

BOM ...
HOJE É O ÚLTIMO DIA DE PROVAS
AS FÉRIAS DE VERÃO COMEÇARAM!!
E AS FÉRIAS COMEÇARÃO AMANHÃ.
ALÉM DOS QUE IRÃO FAZER ATIVIDADES SUPLEMENTARES
COMPORTEM-SE E...
POR FAVOR, APROVEITEM SUAS FÉRIAS DE VERÃO.

ISSO É TUDO! VOCÊS ESTÃO LIBERADOS!
......
14
HIDDEN FLAVOR
UM MOMENTO MUITO AGUARDADO, MESMO QUE SÓ POR UM INSTANTE, QUERO ADMIRÁ-LO A CAMINHO DE CASA.
単行本第2巻
大好評発売中!!

AH... FÉRIAS!
CONVERSA
CONVERSA
CONVERSA
CONVERSA
HMM...

NÓS TEMOS QUE VISITAR NOSSA ANTIGA CASA...
SIM, JÁ FAZ UM TEMPO...
FUYU-CHAN, VOCÊ ESTÁ BEM?
HM?
VOCÊ PARECE MEIO TRISTE DESDE MANHÃ...
ESTOU BEM... NÃO SE PREOCUPE COM ISSO.
VOCÊ FOI MAL NOS EXAMES E POR ISSO ESTÁ DEPRIMIDA?
NÃO, NÃO É ISSO!

ENTÃO, O QUE TEM DE ERRADO?
UGH... UMM...
ERR...
POR QUE VOCÊ TÁ TÃO ENVERGONHA-DA?
BEM... EU...
APENAS ESPERO PODER ME DIVERTIR COM VOCÊS DURANTE AS FÉRIAS...
AHN?
O QUE?
O QUE FOI ??

VOCÊ ACHOU QUE NÓS NÃO ÍAMOS NOS VER DURANTE AS FÉRIAS DE VERÃO!?!?
B... BEM...
VOCÊ NÃO TINHA FALADO NADA ...
ISSO ME PEGOU DE SUPRE-SA!
NÓS NOS DIVERTIMOS COM VOCÊ!! TODOS OS DIAS!!
O QUE? TODO DIA É MUITO, SABE...
AH, CERTO! VOCÊS DUAS DEVERIAM TER UMA FESTA DO PIJAMA COM A GENTE ESTA NOITE!
NÉ?
ANH? HOJE?
SIM, POR FAVOR!
EU QUERO FAZER O JANTAR HOJE A NOITE!
OK, ENTÃO VAMOS FAZER ISSO JUNTAS ...
EBA! ENTÃO ESTÁ DECIDIDO!!

CERTO, VAMOS LÁ!
SIGAM-ME!
NÃO TEM PROBLEMA PRA VOCÊ, CERTO, FUYU-CHAN?
S-SIM ...
SÓ MEIO REPENTINO, TALVEZ...
HARU-CHAN, VOCÊ VAI PASSAR EM CASA PRIMEIRO, CERTO?
SIM, TENHO TROCAR MINHA ROUPA ANTES.
QUE TAL NOS TERMOS UMA FESTA DO PIJAMA POR UMA SEMANA???
VOCÊ IRIA MORRER...

DING
DONG
MI-CHAN? SOU EU.
CERTO!
ME DESCULPE POR CHEGAR TARDE...
TUDO BEM, SEM PROBLEMAS...
NANA-CHAN E FUYU-CHAN FORAM AO SHOPPING, CERTO?
SIM.
ESTÁ TUDO BEM SE FIZERMOS CURRY PARA O JANTAR?
CLARO.

AH, VOCÊ ESTÁ NOS EMPRESTANDO OS FUTONS.
BEM, SHOU-CHAN PEDIU PARA NÓS SECARMOS ELES AQUI.
TEM ALGUNS INGREDIENTES NA COZINHA, VOCÊ PODE ME AJUDAR A PREPARÁ-LOS?
OKAY!
FINALMENTE POSSO ESTAR SOZINHA COM A HARU-CHAN!
YAY!
SIM, EU TAMBÉM ESTOU FELIZ POR FICAR SOZINHA COM VOCÊ TAMBÉM, MI-CHAN!
AHAHA HAHA...

* O OBON É UM DOS PRINCIPAIS FERIADOS DO VERÃO JAPONÊS E É COMEMORADO ENTRE OS DIAS 13 E 15 DE AGOSTO. ESTE PERÍODO, DE ACORDO COM AS CRENÇAS BUDISTAS, É MARCADO PELO RETORNO DOS ESPÍRITOS DOS ANTEPASSADOS ÀS SUAS CASAS E É CELEBRADO COM MUITAS FESTAS E RITUAIS POR TODO O TERRITÓRIO JAPONÊS

NÓS NAO TEMOS COLEGAS DA ESCOLA POR LÁ, ENTAO PENSE QUE IAMOS FICAR EM CASA NO TÉDIO DE QUALQUER JEITO...
NÓS VAMOS IR NO FINAL DE SEMANA E VEREMOS NOSSOS PAIS.
ENTENDI..
ENTENDO.
APENAS POR UMA OU DUAS SEMANAS.
SE SENTINDO SOLITÁRIA?
EI, ME CONTE!
N-NÃO, EU NAO ESTOU...
AH!
RING RING

JÁ PASSARAM CINCO MINUTOS!
PEDRA PAPEL TESOURA PRA DECIDIR QUEM SEGURA AS COMPRAS.
PEDRA, PAPE...
TESOURA!
O QUÊ !?
EU PERDI DE NOVO!
POR QUÊ!?
YAY!
CLARO QUE GANHEI, JÁ QUE É CONTRA VOCE.
FUFUFU
O QUE VOCÊ QUER DIZER COM ISSO?
APENAS PESSOAS IDIOTAS SAO BOAS NO PEDRA PAPEL TESOURA!
VOCÊ TÁ DIZENDO ISSO SÓ PORQUE ESTÁ IRRITADA, CERTO?

DROGA.
EU NÃO CONSIGO ACREDITAR QUE PERDI EM TODAS AS PARTIDAS.
MAS É POR ISSO QUE ESTÁVAMOS RINDO, NÉ
SIM.
ABRE
NÓS VOLTAMOS!
AQUI ESTÁ!
BEM-VINDA DE VOLTA.

FAZENDO O JANTAR, HUH?
EHEHE...
BEM, EU APENAS ESTOU FAZENDO O QUE A MI-CHAN ME DIZ.
VAMOS USAR O FRANGO PARA O CURRY, NÉ?
SIM.
FUYU-CHAN!
VOCÊ ESTÁ CORTANDO OS VEGETAIS?
SIM.
MAS USANDO ESSA FACA É MEIO DIFICIL.
DEIXA EU TE MOSTRAR COMO SE FAZ ISSO.
AHN?
NANAYA, VOCE SABE FAZER ISSO?

EU NÃO QUERO ENCONTRAR NENHUM DEDO SEU NO MEU CURRY, NO ENTANTO..
QUE HORRÍVEL!
BEM, APENAS VEJA.
CUT
CUT
CUT CUT CUT CUT CUT
WOW !!!!
NANA-CHAN, VOCÊ É INCRÍVEL!!
VOCE NÃO PERDEU NENHUM DEDO, NÉ!?
CLARO QUE NÃO!!!
MESMO EU NÃO SOU TÃO BOA COMPARADA A NANA-CHAN.
SÉRIO? ELA É BOA, HUH...
HAHAHA
VOCÊ VIU ISSO ?!
WOW
CLAP CLAP

ENTENDI. .
ENTAO É VOCÊ QUEM FAZ O ALMOÇO TODOS OS DIAS.
YUP
MINORI NAO GOSTA DE ACORDAR CEDO E TAMBÉM NAO DE FAZER NOSSO ALMOÇO Á NOITE.
HARU-CHAN, QUER USAR ESSE AVENTAL?
NÃO SABIA DISSO.
BOM, A COMIDA SÓ É GOSTOSA QUANDO A MINORI FAZ.
MAS A MINORI TE ENSINOU A COZINHAR, NAO DEVERIA SER O MESMO SABOR?
NAO, É DIFERENTE.
QUANDO VOCÊ COME CURRY, O GOSTO É DE CURRY, CERTO?
SIM, E?
MAS QUANDO EU COZINHO PRA MIM MESMA..
O SABOR É APENAS DE CARNE COZIDA COM LEGUMES, SABE...

O QUE?
TÁ FALANDO SÉRIO?
CLARO QUE SIM!!
BEM, TALVEZ VOCÊ TENHA ESQUECIDO ALGO IMPORTANTE.
O INGREDIENTE SECRETO PARA COZINHAR.
O INGREDIENTE SECRETO?
REWAV: QUE BREGA, PORÉM FOFO HAHA
AMOR.

CERTO?
EU SEI DISSO...
AH, VOCÊ SABE!
NOSSO CURRY ESTÁ A SALVO HOJE!!
JÁ QUE MINORI ESTÁ ENSINANDO KOHARU A FAZER ISSO!!
SIM, VOCE ESTA CERTA.
TENHO CERTEZA QUE O GOSTO FICARÁ PERFEITO DESSA VEZ!
AHAHAHA HAHAHAHAHA HAHAHA!!
SIM, VOCE ESTA INDO BEM.
ESTOU FAZENDO ISSO DIREITO?
AH. HARU-CHAN ESTA SOBRE PRESSAO AGORA..

HMM... ASSIM ESTÁ BOM?
HMM... IREI PROVAR.
......
?
SEI
FALTA MANTEIGA
??

MISTURA
TENHO QUE FAZER ESSE CURRY FICAR PERFEITO!
MI-CHAN PARECE BEM SÉRIA.
PRONTO!
HARU-CHAN, VOCÊ DEVERIA PROVAR UM POUCO.
TUDO BEM.
!

VOCE NAO ACHA ISSO MUITO RUIM?
SIM NAO PARECE BOM.
O CURRY ESTÁ PRONTO.
OH!

ESTAO PRONTOS.
PODEM COMER!
ESTOU FAMINTA!
SFX: MASTIGA.
HMM...
YAY!
ESTÁ DELICIOSO!
SÉRIO?
HARU, ESSE CURRY ESTÁ MUITO BOM!
EBA! ESTOU FELIZ!

ME PERGUNTO SE TEM UM INGREDIENTE SECRETO PRA DEIXÁ-LO TÃO BOM...
SIM, VOCÊ ESTÁ CERTA.
ENTENDI...
O QUE VOCÊ COLOCOU NELE?
MANTEIGA E...
O AMOR DA HARU-CHAN.
HEIN!?
SIM, EU NOTEI!!
EU TAMBÉM!
ACHO QUE É O AMOR, NÉ?
É AMOR.
SIM, É O AMOR.

AH...
ENTÃO É ESSE FILME, HEIN...
OBRIGADA POR FAZER O JANTAR ESTA NOITE, HARU.
DE NADA!
ESSE FILME ERA BEM POPULAR ANTIGAMENTE, NÃO É?
SÉRIO? EU NÃO SABIA DISSO.
É SOBRE UM CACHORRO, HUH...
BASTA DIZER QUE O FILME É SOBRE UM ANIMAL...
EU CONHEÇO ESSE FILME!
VAMOS NA LOJA DE CONVENIÊNCIAS DEPOIS QUE ASSISTIRMOS!
老人と犬
~ Rojin to Inu ~

土室圭先生に応援のメッセージを。
宛先
〒160-0022 東京都新宿区新宿3-1-13 京王新宿追分ビル5F (株)一迅社
コミック百合姫編集部気付 土室圭先生係

To be continued.